

CIRCULAR 019/16 – Cronograma de Julio

Monterrico, 28 de junio de 2016

Estimados padres de familia:

Hace pocas semanas cerramos el primer trimestre y esperamos que en las reuniones con los profesores hayan podido coordinar las mejores medidas para que sus hijos logren las metas previstas en este segundo. Les recordamos que cualquier competencia desaprobada en el primer informe indica la necesidad de más atención y dedicación a esa área. Del mismo modo, les pedimos asegurarse de ver y firmar regularmente agendas, hojas de control de asesorías y exámenes, de acuerdo a las normas de cada nivel, y los invitamos a aprovechar la información en la intranet (tareas, asistencia y tardanzas, incumplimientos de tareas).

Queremos felicitar a todos los alumnos que han alcanzado rendimientos satisfactorios y que incluso han destacado en varias áreas; asimismo, a todos los alumnos que han participado en eventos académicos, artísticos y deportivos en lo que va del año.

El día **lunes 4 de julio no tendremos clases por el Día del Maestro** y el día 6 esperamos celebrarlo juntos en el colegio. Les recordamos que ese día la idea, más que regalar, es compartir y hacer sentir a nuestros profesores el aprecio y afecto que les tenemos. Aprovecho la ocasión para reconocer públicamente la dedicación y el compromiso que veo día a día en cada uno de ellos para con sus hijos e hijas.

30 y 1º	Camping 4B
1º	Atención de la Notaría: permisos de viaje para 8º y 9º Actividades de integración para 4A y 5C
2 y 3	Actividad familiar de 6º en Pachacamac
4	Feriado por el día del maestro
5	Charla sobre economía para 8ºA DELF Blanc: 9ºC, 10º Spelling contest- 4º Carreras por Cañete- 2ºBC, 4ºC, 5ºAC, 6ºC
Día del Maestro 6	Charla sobre economía para 8ºB DELF Blanc: 9ºB Carreras por Cañete- 2ºA, 9º, 10º, 11ºC Visita casa hogar- 7ºA Reunión para padres de 8º y 9º sobre British English Olympics BEO 2017
7	Charla sobre economía para 8C DELF Blanc- 9ºA Carreras por Cañete- 3ºBC, 6ºAB, 11ºB Visita a Villa Martha- 5C ADECOPA: Premiación I y II bimestres Cine Fórum: Vértigo
7 y 8	Camping 4ºC
8	Carreras por Cañete- 3ºA, 4ºAB, 5ºB, 11ºA Redacción de Ensayos: concurso BEO Inicio de Cierres de talleres extracurriculares
9	Taller de debate TIDE en el Colegio Guadalupe Festival de básquet

	Paseo familiar de Kinder en Pachacamac
10	Parten viajeros de 8º y 9º
11	Inicio de actividades de la Feria Perú (puede haber cambios en horario de instrumentos y Special Program) Actividad de integración- 4B
12	DELF Blanc- 11º
12 y 13	Actividades especiales por Feria Perú 10º y 11º entran a T1 a las 8 a.m.
14	Celebración de la declaración de los derechos humanos en T2 Redacción de Ensayos: postulación a intercambios Visita a la mina de hidrocarburos- 5º Cine Fórum: Psicosis
15	Cierre Feria Perú Horario especial de salidas: inicial a las 11, primaria a las 12, secundaria a la 1 p.m. igual que 2º No hay talleres ni nivelaciones Regresan viajeros de 8º y 9º
16	Quinto examen para 11º
17 al 31	Vacaciones

Los alumnos de 9º y 10º continúan avanzando sus ensayos y monografías; tienen entregas importantes este mes. Asimismo, los alumnos de 10º y 11º siguen avanzando con sus procesos de orientación vocacional; los de 11º recibirán los resultados de sus pruebas vocacionales. El psicopedagógico continúa sus evaluaciones, este mes con 1º.

En este mes de julio nos disponemos también a celebrar las Fiestas Patrias con diversas actividades del 11 al 15. Los niños de 2º ya comenzaron a ensayar sus bailes típicos. Esperamos que puedan colaborar con sus hijos en este proceso de pensar más sobre su país y aprender así a quererlo y comprometerse con él. Los alumnos de 8º y 9º celebrarán de manera especial conociendo nuevos lugares en sus viajes de estudios.

Nuevamente podemos relacionar estas fiestas con las de otros países que también celebran su fiesta nacional en julio, ofreciendo la oportunidad de que nuestros profesores, alumnos y familias extranjeras compartan con toda la familia Trener su cultura y tradiciones. De ser el caso, les pedimos comunicarse con los tutores de sus hijos para coordinar lo que sea pertinente.

El último día de clases será el viernes 15, con horario especial. Esperamos que todos pasen unas felices y merecidas vacaciones y que regresen con fuerzas para el trabajo del segundo semestre a partir del **lunes 1º de agosto.**

Atentamente,

Mercedes G. de Valenzuela
Directora



NEWSLETTER 019/16 – July Activities

Monterrico, June 28th 2016

Dear Parents,

The first trimester came to an end a few weeks ago and we hope that in the meetings with the teachers you have been able to coordinate the best actions to help your child reach the goals set for this second trimester. We remind you that, a failing competency in the first report shows the importance of paying more attention in this area. Likewise, we ask you to check and sign on a regular basis your child's agenda, advice hours control sheets and the exams the teachers hand back, according to the guidelines set for each level and we invite you to take advantage of the information on the intranet (homework, attendance and tardiness, failure of homework).

Congratulations to all students achieving satisfactory results and have also excelled in several areas. In particular, to the students who stood out in the contests different academic, artistic and sports events so far this year.

We will not have classes on Monday, July 4th because of Teachers' Day and on the 6th we will also be celebrating it together at school. We would like to remind that on that day we share and show our appreciation to our teacher which is far more important than giving presents to them. I would like to take this opportunity to publicly recognize the dedication and commitment that I see every day in each of our teachers to your sons and daughters.

30 th and 1 st	Camping 4B
1 st	Notary Service: 8 th and 9 th grade for Traveling Integration Activities for 4A and 5C
2 nd & 3 rd	6 th grade families' activity in Pachacamac
4 th	Holiday - Teacher's Day
5 th	Economy Talk 8A DELF Blanc: 9C, 10 Spelling Bee- 4 th grade Race for Cañete- 2B and C, 4C, 5A and C, 6C
Teacher's Day 6 th	Economy Talk 8B DELF Blanc: 9 ^o B Race for Cañete- 2A, 9, 10, 11C Visit to casa hogar- 7A Meeting with 8 th and 9 th grade parents about British English Olympics BEO 2017
7 th	Economy Talk 8C DELF Blanc- 9A Race for Cañete- 3B and C, 6A and B, 11B Visit to Villa Martha- 5C ADECOPA: Awards of the first and second semester Cine Forum: Vertigo
7 th & 8 th	Camping 4 ^o C
8 th	Races for Cañete- 3A, 4A and B, 5B, 11A Essay Writing: BEO Competition Beginning of extracurricular workshops closure
9 th	Debate workshop TIDE in Guadalupe College

	ADECOPA Basketball celebration Family trip to Pachacamac – Kinder
10 th	8 th and 9 th grade travellers departure
11 th	Beginning of Peru Festival activities (Special Programme and Music schedules may change) Integration Activity - 4B
12 th	DELF Blanc- 11 th
12 th & 13 rd	Special Activities for the Peru Festival 10 th and 11 th grade enter T1 at 8 a.m.
14 th	Human Rights Declaration Celebration in T2 Essay Writing: Registrations for Exchange programmes Visit to hydrocarbon mines Cine Forum: Psychosis
15 th	End of Peru Festival Special closing times: 11 a.m. – Early Years, Primary – 12 p.m., Secondary - 1 p.m. just as 2 nd grade No advice hours or workshops 8 th and 9 th grade travellers return
16 th	Fifth 11 th grade exam
17 th to 31 st	Holiday

Our 9th and 10th graders will continue working on their Extended Essays and Research Papers respectively: there are important submissions this month. Also, our 10th and 11th graders will continue with their career orientation process; the 11th graders will receive the results of their vocational tests. The counseling department continues its assessments this month with 1 °.

This month we will be celebrating our National Holidays with various activities to be held from July 11th to July 17th. The children of 2nd grade have already begun rehearsing their traditional dances. We hope you can guide your child through the process of learning more about their country and culture and, in this way, to ensure they learn to love it, care for and commit to it. Our 8th and 9th graders will be celebrating in a special way by visiting new places during their annual study trips.

Again we will be celebrating our holidays along with the national holidays of other countries that are celebrated in July too. These celebrations will allow our teachers, students and foreign families to share their culture and traditions with the entire Trener community. If your family wants to coordinate an activity, please contact your child's homeroom teacher to discuss it and make the necessary arrangements.

The **last day of classes before the break is Friday, July 15th**, with a special schedule. We hope everyone will enjoy their well-deserved vacations and will feel more energized to face the challenges that the second semester will bring, which starts **Monday, August 1st**.

Sincerely,

Mercedes G. de Valenzuela
Principal